



March 16, 1952
**Cable from Mao Zedong, 'On Copying the Organizational
Methods for Preventing Epidemics of the Chinese
People's Volunteers'**

Citation:

"Cable from Mao Zedong, 'On Copying the Organizational Methods for Preventing Epidemics of the Chinese People's Volunteers'," March 16, 1952, History and Public Policy Program Digital Archive, Zhonggong zhongyang wenxian yanjiushi and Zhongguo renmin jiefangjun junshi kexueyuan, eds., Jianguo yilai Mao Zedong junshi wengao (Mao Zedong's Military Manuscripts since the Founding of the PRC), vol. 2 (Beijing: Junshi kexue chubanshe; Zhongyang wenxian chubanshe, 2010), 19.

Translated by Charles Kraus.

<http://digitalarchive.wilsoncenter.org/document/123083>

Summary:

Mao orders several military districts in China to copy the organizational methods of the Chinese People's Volunteers and carry out hygiene work.

Original Language:

Chinese

Contents:

- English Translation
- Chinese Transcription

On Copying the Organizational Methods for Preventing Epidemics of the Chinese People's Volunteers^[1]

(16 March 1952)

After Premier Zhou [Enlai] has read this, send to Nie [Rongzhen] and Su [Yu]: ^[2]

The Northeast Military District, North China Military District, East China Military District, and the South China Military District should copy the organizational methods for preventing epidemics of the Chinese People's Volunteers and carry out hygiene work.

Mao Zedong

16 March [1952]

^[1] This is a comment on materials about the epidemic prevention work of the Chinese People's Volunteers (reported by the Xinhua branch of the Chinese People's Volunteers to the Xinhua Head Office) written by Mao Zedong and sent to Zhou Enlai.

^[2] Nie Rongzhen, Acting Chief of Staff of the People's Revolutionary Military Commission of the Central People's Government; Su Yu, Deputy Chief of Staff of the People's Revolutionary Military Commission of the Central People's Government.

仿志愿法防疫机构^[1]

(一九五二年三月十六日)

周理后, 送粟^[2]:

通令北、北、及南仿志愿法防疫机构, 行清洁卫生工作。

毛

三月十六日

^[1] 是毛在新社中人民志愿分社一九五二年三月十五日向新社送于志愿防疫工作料上周恩的批。

^[2] , 指臻, 任中央人民政府人民革命事委代理。粟, 指粟裕, 任中央人民政府人民革命事委副。